

Bruselj, 29. oktober 2025  
(OR. en)

14603/25

FIN 1258

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	Piotr SERAFIN, član Evropske komisije
Datum prejema:	28. oktober 2025
Prejemnik:	Nicolai WAMMEN, predsednik Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	BUDGET DEC(2025) 21
Zadeva:	Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 21/2025 v okviru oddelka III - Komisija - splošnega proračuna za leto 2025

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument BUDGET DEC(2025) 21.

---

Priloga: BUDGET DEC(2025) 21



BRUSELJ, 28/10/2025

SPLOŠNI PRORAČUN – 2025  
ODDELEK III – KOMISIJA, NASLOVA: 13, 30

## PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV ŠT. DEC 21/2025

**IZVOR ODOBRITEV****POGLAVJE – 13 01** Upravni odhodki za podporo sklopu za varnost in obrambo

POSTAVKA – 13 01 02 01 Odhodki za uradnike in začasne uslužbence, ki izvajajo Evropski obrambni sklad — Raziskovalne dejavnosti	nedif.	–400 000,00
---	--------	-------------

POSTAVKA – 13 01 02 02 Zunanji sodelavci, ki izvajajo Evropski obrambni sklad – Raziskovalne dejavnosti	nedif.	–175 000,00
---	--------	-------------

**POGLAVJE – 31 01** Rezerve za upravne odhodke

ČLEN – 30 01 01 Administrativna rezerva	nedif.	–1 936 000,00
---	--------	---------------

**NAMEN ODOBRITEV****POGLAVJE – 13 03** Evropski obrambni sklad (EDF) – Raziskovalne dejavnosti

ČLEN – 13 03 01 Obrambne raziskave	OPO	2 511 000,00
	OP	2 511 000,00

## I. ZMANJŠANJE

### I.1

#### a) Postavka

13 01 02 01 – Odhodki za uradnike in začasne uslužbence, ki izvajajo Evropski obrambni sklad — Raziskovalne dejavnosti

#### b) Podatki na dan 17. 10. 2025

	<b>nedif.</b>
1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	6 792 659,00
2. Prerazporeditve	0,00
3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2)	6 792 659,00
4. Že porabljene odobritve	6 392 659,00
<b>5. Razpoložljive odobritve (3 – 4)</b>	<b>400 000,00</b>
<b>6. Predlagano zmanjšanje</b>	<b>400 000,00</b>
<b>7. Skupne odobritve do konca leta (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1)	5,89 %
9. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto	se ne uporablja

#### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

	<b>nedif.</b>
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0,00
2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 10. 2025	0,00
3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]	se ne uporablja

#### d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

Za polno uporabo upravne vrstice Evropskega obrambnega sklada (ERS) je treba razpoložljive odobritve prerazporediti v proračunsko vrstico ERS za operativne raziskave, kjer jih bo mogoče uporabiti za financiranje projektov iz razpisov za leto 2025. Presežek v višini 0,4 milijona EUR je posledica manjšega zaposlovanja, kot je bilo prvotno predvideno na začetku leta, in tega, da so bili povprečni stroški za osebje, uporabljeni za oceno plač osebja, ki ga je treba zaposliti, nekoliko višji od dejanskih stroškov.

## I. ZMANJŠANJE

### I.2

#### a) Postavka

01 02 02 02 – Zunanji sodelavci, ki izvajajo Evropski obrambni sklad – Raziskovalne dejavnosti

#### b) Podatki na dan 17. 10. 2025

	<b>nedif.</b>
1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	1 881 399,00
2. Prerazporeditve	0,00
3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2)	1 881 399,00
4. Že porabljene odobritve	1 706 399,00
<b>5. Razpoložljive odobritve (3 – 4)</b>	<b>175 000,00</b>
<b>6. Predlagano zmanjšanje</b>	<b>175 000,00</b>
<b>7. Skupne odobritve do konca leta (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1)	9,30 %
9. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto	se ne uporablja

#### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

	<b>nedif.</b>
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0,00
2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 10. 2025	0,00
3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]	se ne uporablja

#### d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

Za polno uporabo upravne vrstice Evropskega obrambnega sklada (ERS) je treba razpoložljive odobritve prerazporediti v proračunsko vrstico ERS za operativne raziskave, kjer jih bo mogoče uporabiti za financiranje projektov iz razpisov za leto 2025. Presežek v višini 0,2 milijona EUR je posledica manjšega zaposlovanja, kot je bilo prvotno predvideno na začetku leta, in tega, da so bili povprečni stroški za osebje, uporabljeni za oceno plač osebja, ki ga je treba zaposliti, nekoliko višji od dejanskih stroškov.

## I. ZMANJŠANJE

### I.3

#### a) Postavka

**30 01 01 – Administrativne rezerve**

#### b) Podatki na dan 17. 10. 2025

	<b>nedif.</b>
1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	5 707 288,00
2. Prerazporeditve	-3 771 288,00
3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2)	1 936 000,00
4. Že porabljene odobritve	0,00
<b>5. Razpoložljive odobritve (3 – 4)</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>6. Predlagano zmanjšanje</b>	<b>1 936 000,00</b>
<b>7. Skupne odobritve do konca leta (5 – 6)</b>	<b>0,00</b>
8. Zmanjšanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1)	33,92 %
9. Zmanjšanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto	se ne uporablja

#### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

	<b>nedif.</b>
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0,00
2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 10. 2025	0,00
3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]	se ne uporablja

#### d) Podrobni razlogi za zmanjšanje

Ker pravna podlaga za evropski program za obrambno industrijo (EDIP) ne bo sprejeta pred koncem leta 2025, se odobritve v višini 1,9 milijona EUR v rezervi za upravno vrstico v letu 2025 ne bodo uporabile v ta namen. Ta sredstva so bila prerazporejena v rezervo iz operativne vrstice Evropskega obrambnega sklada (ERS), zato se predlaga, da se prerazporedijo nazaj v izvorni program, da bi se financirali projekti iz razpisov za leto 2025.

## II. POVEČANJE

### II.1

#### a) Postavka

**13 03 01 – Obrambne raziskave**

#### b) Podatki na dan 17. 10. 2025

	<b>OPO</b>	<b>OP</b>
1. Odobritve v proračunu (začetni proračun + SP)	392 284 982,00	301 804 982,00
2. Prerazporeditve (vključno s prerazporeditvami pred odobritvijo, tj. DEC 15/2025)	0,00	-30 666 000,00
3. Skupne odobritve za to leto (1 + 2)	392 284 982,00	271 138 982,00
4. Že porabljene odobritve	30 066 410,19	74 862 227,62
<b>5. Razpoložljive odobritve (3 – 4)</b>	<b>362 218 571,81</b>	<b>196 276 754,38</b>
<b>6. Zahtevano povečanje</b>	<b>2 511 000,00</b>	<b>2 511 000,00</b>
<b>7. Skupne odobritve do konca leta (5 + 6)</b>	<b>364 729 571,81</b>	<b>198 787 754,38</b>
8. Povečanje kot odstotek odobritev v proračunu (6 / 1)	0,64 %	0,83 %
9. Povečanje skupnih prerazporeditev iz člena 30(1)(b) finančne uredbe kot odstotek končnih odobritev za to leto	se ne uporablja	se ne uporablja

#### c) Prejemki iz izterjanih sredstev (prenos iz prejšnjega leta)

	<b>OPO</b>	<b>OP</b>
1. Razpoložljive odobritve v začetku leta	0,00	0,00
2. Razpoložljive odobritve na dan 17. 10. 2025	0,00	0,00
3. Stopnja izvrševanja [(1 – 2) / 1]	se ne uporablja	se ne uporablja

#### d) Podrobni razlogi za povečanje

Okrepitev v višini 2,5 milijona EUR se bo uporabila za financiranje projektov iz razpisov Evropskega obrambnega sklada za leto 2025. Predlagano je bilo, da se odobritve plačil v tej proračunski vrstici zmanjšajo v okviru globalne prerazporeditve (DEC 15/2025). Vendar se lahko predlagane dodatne odobritve plačil pri tej prerazporeditvi zdaj absorbirajo zaradi nove dejavnosti, povezane z Ukrajino, ki se bo še letos predhodno financirala.